

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1989-1990**

15 FEBRUARI 1990

Voorstel van wet tot wijziging van  
de gezinsbijslagregeling voor zelf-  
standigen

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE LANDBOUW  
EN DE MIDDENSTAND  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER CRUCKE

**I. TOELICHTING DOOR DE AUTEUR  
VAN HET VOORSTEL**

De auteur van het voorstel kan niet langer aanvaarden dat aan kinderen van zelfstandigen een lagere kinderbijslag wordt toegekend dan aan de kinderen van werknemers. Vandaag wordt die bijslag meer en meer beschouwd als een recht van het kind en niet als een recht van de ouders. De evolutie welke zich op burgerrechtelijk vlak ten gunste van het kind aftekent, moet ook op het sociale vlak worden doorgetrokken.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Houssa, voorzitter; Bayenet, Bock, Bouchat, Content, De Cooman, Eicher, Ghesquière, Mahoux, Van Aperen, mevr. Van den Bogaert-Ceulemans, de heren Van Nevel en Crucke, rapporteur.

**R. A 14891***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

809-1 (1989-1990) : Voorstel van wet.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1989-1990**

15 FEVRIER 1990

Proposition de loi modifiant le régime  
des prestations familiales en faveur  
des travailleurs indépendants

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'AGRICULTURE  
ET DES CLASSES MOYENNES  
PAR M. CRUCKE

**I. COMMENTAIRE DE L'AUTEUR  
DE LA PROPOSITION DE LOI**

L'auteur de la proposition ne peut accepter plus longtemps que les enfants des travailleurs indépendants se voient accorder des allocations familiales inférieures à celles des enfants des travailleurs salariés. De nos jours, ces allocations sont de plus en plus considérées comme un droit de l'enfant, et non comme un droit des parents. L'évolution qui se dessine en droit civil en faveur de l'enfant doit se répercuter sur le plan social.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Houssa, président; Bayenet, Bock, Bouchat, Content, De Cooman, Eicher, Ghesquière, Mahoux, Van Aperen, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van Nevel et Crucke, rapporteur.

**R. A 14891***Voir :***Document du Sénat :**

809-1 (1989-1990) : Proposition de loi.

Het huidig verschil in behandeling, wat het eerste kind aangaat, is niet langer aanvaardbaar. De Regering roept steeds als argument in dat er niet genoeg geld beschikbaar is. Hij merkt op dat het stelsel aanzienlijke overschotten vertoont. Waar gaat dat geld heen? Waarom worden die bedragen afgewend van hun bestemming? Hoe is het trouwens gesteld met dit stelsel van de kinderbijslag van de zelfstandigen uit oogpunt van bijdragen en uitbetalingen?

Het voorstel strekt er dus toe aan de kinderen van de zelfstandigen een kinderbijslag toe te kennen die even hoog ligt als die welke aan de kinderen van werknemers wordt gegeven. Om begrotingsredenen wordt aan de Regering een termijn van een jaar gegund om uitvoering te geven aan de inhaalbeweging.

## II. BETOOG VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR MIDDENSTAND EN VOOR DE OORLOGSSLACHTOFFERS

Met taaie volharding en steunend op een sluitende verantwoording — behalve op budgettair vlak — stelt de indiener van het voorstel voor de kinderbijslagen volledig gelijk te stellen, zodat ze werkelijk een recht van het kind worden.

De toelichting bij zijn voorstel klopt echter niet helemaal. Hij stelt de zaken wat slechter voor dan ze zijn wanneer hij schrijft dat de kinderbijslag voor werknemers « ongeacht om het hoeveelste kind het gaat, hoger is dan de kinderbijslag voor de zelfstandigen ». Die zin wordt aangehaald omdat de Staatssecretaris betrokken was bij de opeenvolgende maatregelen die ter behoeve van de regeling voor zelfstandigen zijn getroffen en die de zogeheten speciale rechten (wezen, gehandicapten, kinderen van gehandicapten), de bijslagen voor kinderen van de rang drie, daarna van de rang twee, één voor één hebben gelijkgesteld.

Verschillen van enkele franken blijven bestaan bij die uitkeringen omdat hun indexering niet op dezelfde basis geschiedt in de twee regelingen. Evenzo is er een verschil gebleken voor het tweede kind tengevolge van de wijzigingen in de regeling voor werknemers.

Een ontwerp van koninklijk besluit moet worden goedgekeurd door de Ministerraad zodat alle verschillen kunnen worden weggewerkt en een volledige gelijkstelling zal zijn verwezenlijkt op de ene uitzondering van het eerste kind na.

Het hele probleem ligt uiteraard daar, aangezien men vijf miljard zou moeten vinden om dat laatste verschil weg te werken, zowel voor de basisuitkering als voor de leeftijdstoelagen.

De Staatssecretaris kan die last niet op de bijdrageplichtigen leggen: om aan drie miljard te komen, moeten de bijdragen met 1 pct. worden verhoogd.

L'actuelle différence de traitement en ce qui concerne le premier enfant n'est plus admissible. Le sempiternel argument invoqué par le Gouvernement est qu'il n'y a pas suffisamment d'argent disponible. L'auteur remarque que le régime présente des excédents considérables. Où va cet argent? Pourquoi ces montants sont-ils détournés de leur destination? Qu'en est-il d'ailleurs de ce régime des allocations familiales des travailleurs indépendants du point de vue des cotisations et des paiements?

La proposition vise donc à octroyer aux enfants des travailleurs indépendants des allocations familiales aussi élevées que celles que reçoivent les enfants des travailleurs salariés. Pour des raisons budgétaires, on accorde au Gouvernement un délai d'un an pour mettre à exécution le plan de rattrapage.

## II. INTERVENTION DU SECRETAIRE D'ETAT AUX CLASSES MOYENNES ET AUX VICTIMES DE LA GUERRE

Avec une persévérance à toute épreuve et une justification sans faille — sauf sur le plan budgétaire —, l'auteur de la proposition propose l'égalisation complète des prestations familiales pour assurer un véritable droit de l'enfant.

Les développements de sa proposition ne sont cependant pas tout à fait exacts. Il noircit un peu le tableau lorsqu'il écrit que les prestations familiales des salariés sont « pour quelque enfant qu'elles soient attribuées, supérieures aux allocations dont bénéficient les indépendants ». Si cette phrase est relevée, c'est parce que le Secrétaire d'Etat a été associé aux mesures successives qui sont intervenues dans le régime des indépendants et qui ont égalisé successivement les droits dits spéciaux (orphelins, handicapés, enfants d'invalides), les allocations aux enfants de 3<sup>e</sup> rang, puis de 2<sup>e</sup> rang.

Des écarts d'un franc ou deux subsistent dans ces prestations parce que leur indexation ne se fait pas sur la même base dans les deux régimes. De même, une différence est apparue au niveau du régime des salariés.

Un projet d'arrêté royal doit être approuvé par le Conseil des ministres pour annuler tous ces écarts, en sorte que l'égalisation complète sera réalisée à la seule exception du premier enfant.

Tout le problème est évidemment là, car il faudrait cinq milliards pour combler ce dernier écart, tant pour l'allocation de base que pour les majorations d'âge.

Le Secrétaire d'Etat ne peut faire supporter cette charge par les cotisants: pour recueillir trois milliards, il faut majorer les cotisations de 1 p.c. Il est,

Het is voorts uitgesloten dat de Staat binnen de huidige budgettaire mogelijkheden voor een nog grotere tegemoetkoming zou zorgen aangezien hij reeds ten belope van vijf miljard bijdraagt in de regeling voor zelfstandigen en niet meer bijdraagt in die voor werknemers.

De Staatssecretaris hoopt die inhaalbeweging te kunnen verwezenlijken in het kader van een programmering, zoals dit reeds is geschied voor de pensioenen, door de hogere ontvangsten die kunnen worden verwacht van de verhoging van het aantal en van de inkomsten van de zelfstandigen, daarvoor te bestemmen. Het R.S.V.Z. werkt momenteel aan een studie waarbij die evolutie steekproefgewijze wordt gemeten.

De indiener zal begrijpen dat de Regering in die omstandigheden moet vragen dat zijn voorstel wordt verworpen, hoe sympathiek het ook moge zijn.

### III. ALGEMENE BESPREKING

Een lid herinnert eraan dat sinds 1985 reeds acht voorstellen werden ingediend om de gelijkschakeling van de kinderbijslag voor zelfstandigen met deze voor de werknemers te verwezenlijken. Ook zijn fractie heeft dergelijke voorstellen ingediend, maar wegens de budgettaire moeilijkheden heeft men zich akkoord verklaard met de uitvoering te wachten tot zich betere tijden aandienen.

Terloops wijst dezelfde spreker erop dat ook de vorige Regering niet in staat is geweest een gunstig gevolg te geven aan de diverse initiatieven inzake verhoging van de kinderbijslag voor zelfstandigen.

De zelfstandigen weigeren elke verhoging van de bijdragen ter financiering van de gevraagde optrekking van het kindergeld. Zijn fractie zal eventueel na overleg met de Regering een voorstel indienen om de toestand te verbeteren via o.m. de afschaffing van de inhoudingen op de kinderbijslag (koninklijk besluit nr. 291 van 31 maart 1984) die thans 375 frank per maand bedraagt voor het eerste of enige kind.

Hetzelfde lid wenst een overzicht te ontvangen van de Z.I.V.-regeling voor zelfstandigen, met opgave van inkomsten en uitgaven.

Niettegenstaande zijn fractie de idee die achter het voorstel steekt genegen is, zal hij wegens de hierboven aangehaalde redenen tegenstemmen.

Een ander lid vraagt hoeveel de Staat aan beheerskosten betaalt voor de bijslag van het eerste kind (basisbedrag). Het gaat om 659 frank - 329 frank = 330 frank.

d'autre part, exclu que l'Etat intervienne davantage dans le contexte budgétaire actuel, parce qu'il intervient déjà à concurrence de cinq milliards dans le régime des indépendants, alors qu'il n'intervient plus dans celui des travailleurs salariés.

L'espoir du Secrétaire d'Etat est de pouvoir réaliser ce rattrapage dans le cadre d'une programmation, comme cela a été fait en matière de pensions, en y affectant les recettes supplémentaires qui peuvent être escomptées de l'augmentation de l'effectif et des revenus des indépendants. Une étude est en cours à l'I.N.A.S.T.I. pour évaluer cette progression par voie de sondage.

L'auteur comprendra que dans ces conditions, le Gouvernement doit demander le rejet de sa proposition, aussi sympathique soit-elle.

### III. DISCUSSION GENERALE

Un membre rappelle que, depuis 1985, on a déjà déposé huit propositions visant à aligner les allocations familiales des travailleurs indépendants sur celles des travailleurs salariés. Il ajoute que son groupe a également déposé de telles propositions, mais qu'en raison des difficultés budgétaires, on s'est dit d'accord pour reporter l'exécution à des temps meilleurs.

Il souligne en passant que le Gouvernement précédent n'a pas non plus été en mesure de donner une suite favorable aux diverses initiatives visant à augmenter les allocations familiales des indépendants.

Ceux-ci refusent toute augmentation de cotisations qui servirait à financer le relèvement demandé des allocations familiales. L'intervenant déclare que son groupe déposera, éventuellement après concertation avec le Gouvernement, une proposition visant à améliorer la situation, notamment par la suppression de la retenue sur les allocations familiales (arrêté royal n° 291 du 31 mars 1984), laquelle est actuellement de 375 francs par mois pour le premier ou unique enfant.

Le même membre demande un aperçu du régime de l'A.M.I. pour les indépendants, avec mention des recettes et des dépenses.

Il souligne que son groupe, bien qu'étant favorable à l'idée de base de la proposition, n'en émettra pas moins un vote négatif, pour les raisons précitées.

Un autre membre demande ce qu'il en coûte à l'Etat en frais de gestion pour procéder au paiement de l'allocation pour le premier enfant (montant de base), à savoir: 659 francs - 329 francs = 330 francs.

De Staatssecretaris antwoordt dat die vraag zeer relevant is. Om dat bedrag te betalen dient er een ingewikkelde administratieve werkwijze gevolgd te worden. Het is evenwel niet mogelijk de kostprijs ervan precies te berekenen. Het staat evenwel als een paal boven water dat de administratiekosten verschrikkelijk oplopen. In het uiterste geval zou het zelfs beter zijn die bijslag te schrappen.

De indiener verwachtte niet dat de Regering het voorstel zou afwijzen.

De Staatssecretaris heeft meegedeeld dat het voorstel niet aanvaard kan worden wegens de begrotings-toestand, doch als het om de financiële problemen van grote steden of om andere financiële problemen gaat, slaagt de Regering er wel in telkens opnieuw geldmiddelen te vinden. Hetzelfde geldt voor de verhoging van de toelagen aan de werknemersorganisaties met het oog op het betalen van werkloosheidsuitkeringen. In het eerste geval gaat het om meer dan 100 miljard; in het tweede geval gaat het om meer dan 1 miljard frank. Het ziet er dus naar uit dat men telkens opnieuw financiële middelen vindt, behalve wanneer de gewettigde eisen van de zelfstandigen aan de orde zijn.

Spreker vraagt dat de kinderen van de zelfstandigen dezelfde voordelen krijgen als de andere kinderen.

Toen hij zijn voorstel in 1988 voor de eerste maal heeft ingediend (cf. Gedr. St. Senaat 126-1 en 2, B.Z. 1988), was de toestand reeds gewijzigd ten opzichte van 1981 aangezien er 200 000 werklozen minder waren en het begrotingstekort, uitgedrukt in percent van het B.N.P., met de helft was gedaald. Op dat ogenblik was de toestand dus anders dan in de periode toen de vorige Regering het zich financieel niet kon veroorloven de kinderbijslag voor het eerste kind van zelfstandigen te verhogen.

Spreker herhaalt dat hij het huidige standpunt van de Regering niet begrijpt en vraagt met nadruk dat zijn voorstel wordt aangenomen. De bestaande discriminatie behoort volledig te verdwijnen.

De Staatssecretaris antwoordt dat het ontwerp van koninklijk besluit waarnaar hij in zijn antwoord heeft verwezen, een aantal maatregelen bevat die in totaal 300 miljoen frank zullen kosten. Hij hoopt dat koninklijk besluit te doen goedkeuren, doch hij is er niet zeker van dat de Regering het er wel mee eens zal zijn. Hij bevestigt nogmaals dat een gelijkschakeling alleen haalbaar is in het kader van een programmatie. Wanneer men het heeft over orde op zaken stellen, mag men niet uit het oog verliezen dat de Staat reeds voor vijf miljard frank bijdraagt in de regeling voor de zelfstandigen maar niet meer bijdraagt in die voor de werknemers. Bijgevolg kan men niet beweren dat de

Le Secrétaire d'Etat déclare que la question est très pertinente. En effet, le paiement de ce montant exige une administration très compliquée, mais il est impossible d'en calculer le coût exact. Il n'y a pourtant pas de doute que cela coûte horriblement cher en frais administratifs. A la limite, on peut dire qu'il vaudrait mieux supprimer l'allocation en question.

L'auteur de la proposition ne s'attendait pas à ce que le Gouvernement dise non à sa proposition.

Le Secrétaire d'Etat a déclaré que la situation budgétaire ne permet pas d'accepter la proposition. Le Gouvernement trouve toutefois chaque fois de l'argent lorsqu'il y va de problèmes financiers des grandes villes ou d'autres problèmes financiers. La même chose en ce qui concerne l'augmentation des cotisations aux organisations syndicales pour le paiement des allocations de chômage. Dans le premier cas, il s'agit de plus de 100 milliards; dans le deuxième cas, de plus d'un milliard de francs. Il semble donc qu'à chaque fois on trouve de l'argent, sauf quand il s'agit des aspirations légitimes des indépendants.

Il demande pour les enfants des indépendants les mêmes avantages que ceux qu'on accorde aux autres.

Lorsqu'il déposa sa proposition pour la première fois en 1988 (voir Doc. Sénat 126-1 et 2 - S.E. 1988), la situation n'était plus la même qu'en 1981, puisqu'il y avait 200 000 chômeurs en moins et le déficit budgétaire en pour cent du P.N.B. avait été réduit de moitié. Il n'existait donc plus à ce moment les mêmes contraintes qu'au moment où le Gouvernement précédent se trouvait dans l'impossibilité financière d'accorder une augmentation des prestations familiales en faveur du premier enfant des travailleurs indépendants.

Il répète qu'il ne peut pas comprendre l'attitude actuelle du Gouvernement et demande avec insistance que sa proposition soit adoptée. Il faut une fois pour toutes mettre fin à une situation injuste et injustifiable.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que le projet d'arrêté royal dont il a fait état dans sa réponse comprend des dispositions dont le coût total s'élève à 300 millions de francs. Il espère faire passer cet arrêté royal, mais il n'est pas sûr qu'il sera accepté par le Gouvernement. Il confirme son point de vue selon lequel une égalisation ne sera réalisable que dans le cadre d'une programmation. Lorsqu'on parle de mise en ordre, il ne faut pas perdre de vue que l'Etat intervient déjà dans le régime des indépendants pour un montant de cinq milliards de francs, alors qu'il n'intervient plus dans celui des salariés. On ne peut, par conséquent, pas dire que le Gouvernement ne fait aucun effort en

Regering zich geen enkele inspanning getroost voor de zelfstandigen. Dat neemt echter niet weg dat het voorstel in zijn huidige vorm niet te aanvaarden is.

Een ander lid vraagt of het onredelijk zou zijn voor te stellen het verschil tussen de bijslag voor het eerste kind en die welke de werknemers genieten, fiscaal aftrekbaar te maken voor de zelfstandigen.

De Staatssecretaris antwoordt dat alleen de Minister van Financiën bevoegd is om die vraag te beantwoorden.

Op een vraag van de indiener antwoordt de Staatssecretaris dat de opbrengst van de bijzondere bijdrage naar de sector gezondheidszorg gaat, waar het gecumuleerd tekort momenteel ongeveer twaalf miljard frank bedraagt.

De toelage voor de sector kinderbijslag bedraagt 4 925 miljoen frank. Men vertrekt van een geïndexeerd bedrag van 6,7 miljard als organieke toelage. Daarvan wordt 980 miljoen frank besteed aan de betaling van interesten op pensioenschulden. De verwachte opbrengst van de regeling bedraagt 800 miljoen frank en door dat bedrag af te trekken, verkrijgt men het nettobedrag van de toelage.

Op vraag van een lid verstrekt de Staatssecretaris een overzicht van het sociaal statuut der zelfstandigen (zie bijlage).

#### IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

##### Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking. Het wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Het voorstel van wet is dus verworpen.

\*  
\* \*

De 13 aanwezige leden schenken eenparig vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
O. CRUCKE.

*De Voorzitter,*  
J. HOUSSA.

faveur des indépendants, mais la proposition comme telle ne peut être acceptée.

Un membre demande s'il serait déraisonnable de prévoir un abattement fiscal en faveur des indépendants pour la différence entre l'allocation qu'ils touchent pour le premier enfant et celle qui est accordée aux travailleurs salariés.

Le Secrétaire d'Etat répond que la question doit être posée au Ministre des Finances.

A une question de l'auteur de la proposition, le Secrétaire d'Etat répond que le produit de la cotisation spéciale va au secteur des soins de santé, qui connaît actuellement un déficit cumulé de l'ordre de douze milliards de francs.

Le subside au secteur des allocations familiales se monte à 4 925 millions de francs. On part de 6,7 milliards indexés de subside organique. Sur ce subside, 980 millions sont consacrés à la couverture des intérêts de la dette des pensions. Le boni escompté du régime se monte à 800 millions et c'est en le déduisant qu'on arrive au montant net du subside.

A la demande d'un membre, le Secrétaire d'Etat fournit un aperçu du statut social des travailleurs indépendants (voir l'annexe).

#### IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

##### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne donne lieu à aucune discussion. Il est rejeté par 10 voix contre 3.

La proposition de loi a donc été rejetée.

\*  
\* \*

Les 13 membres présents ont unanimement fait confiance au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
O. CRUCKE.

*Le Président,*  
J. HOUSSA.

## BIJLAGE

Overzicht van het sociaal statuut der zelfstandigen  
Ontvangsten en uitgaven (1990)

## PENSIOENEN (bron: R.S.V.Z.)

## ONTVANGSTEN

|                                                                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| — Bijdragen (sleutel 12,10 pct. × 75,18 pct.) . . .                                                                           | 33 085,3 |
| — Staat                                                                                                                       |          |
| - organieke toelage<br>(art. 253 programmawet 22 december 1989)<br>10 396,1 (K.B. nr. 72)                                     |          |
| 1,4859 × 3,1125 =                                                                                                             | 21 776,6 |
| programmatische pensioenen<br>(spreiding schuld + overdracht G.I.B.)<br>en vermindering brutering<br>(— 6 miljard) inbegrepen |          |
| - andere toelagen<br>(nationale erkentelijkheid, K.B. nr. 95, ...)                                                            | 463,0    |
| - annuïteit pensioenschuld . . . . .                                                                                          | 1 200,0  |
| — Overdrachten                                                                                                                |          |
| - boni gezinsbijslag . . . . .                                                                                                | 980,0    |
| - diversen . . . . .                                                                                                          | 180,0    |
|                                                                                                                               | 57 684,9 |

## UITGAVEN

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| — Uitkeringen . . . . .                            | 54 248,5 |
| — Beheerskosten . . . . .                          | 904,0    |
| — Afschrijving pensioenschuld . . . . .            | 1 200,0  |
| — Interesten pensioenschuld (boni gezinsbijslag) . | 980,0    |
| — Financiële lasten R.S.V.Z. . . . .               | 180,0    |
|                                                    | 57 512,5 |

## RESULTAAT

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| — over het dienstjaar . . . . . | + 172,4 |
|---------------------------------|---------|

ARBEIDSONGESCHIKTHEID  
(bron: begroting R.I.Z.I.V.)

## ONTVANGSTEN

|                                                       |         |
|-------------------------------------------------------|---------|
| — Bijdragen (sleutel 12,10 pct. × 4,66 pct.) . . .    | 2 050,8 |
| + medewerkende echtgenoot . . . . .                   | 127,0   |
| — Staat — art. 1 programmawet 22.12.1989 . . .        | 2 317,0 |
| — Autoverzekering . . . . .                           | 180,2   |
| — Inkomsten uit beleggingen . . . . .                 | 1,3     |
| — Diversen . . . . .                                  |         |
| (gerechtigde interest, internat. overeenkomsten, ...) | 2,2     |
|                                                       | 4 678,5 |

## UITGAVEN

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| — Uitkeringen:                                         |         |
| primaire ongeschiktheid . . . . .                      | 436,6   |
| invaliditeit . . . . .                                 | 3 703,1 |
| moederschapsvergoeding . . . . .                       | 156,8   |
|                                                        | 4 296,5 |
| — Beheerskosten:                                       |         |
| R.I.Z.I.V. . . . .                                     | 24,0    |
| R.S.V.Z. . . . .                                       | 7,2     |
| verzekeringsinstellingen . . . . .                     | 276,3   |
|                                                        | 307,5   |
| — Diversen                                             |         |
| (terugbetal. bijdragen, internat. overeenkomsten, ...) | 12,9    |
|                                                        | 4 616,9 |

## RESULTAAT

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| — over het dienstjaar . . . . . | + 61,6 |
|---------------------------------|--------|

## ANNEXE

Aperçu du statut social des travailleurs indépendants  
Recettes et dépenses (1990)

## PENSIONS (source: I.N.A.S.T.I.)

## RECETTES

|                                                                                                                  |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| — Cotisations (clef 12,10 p.c. × 75,18 p.c.) . . .                                                               | 33 085,3 |
| — Etat                                                                                                           |          |
| - subvention organique<br>(art. 253 loi-programme 22 décembre 1989)<br>10 396,1 (A.R. n° 72)                     |          |
| 1,4859 × 3,1125 =                                                                                                | 21 776,6 |
| programmation pensions<br>(étalement dette + transfert R.G.)<br>et réduction brutage<br>(— 6 milliards) comprise |          |
| - autres subventions<br>(reconnaissance nationale, A.R. n° 95, ...)                                              | 463,0    |
| - annuité dette-pensions . . . . .                                                                               | 1 200,0  |
| — Transferts                                                                                                     |          |
| - boni allocations familiales . . . . .                                                                          | 980,0    |
| - divers . . . . .                                                                                               | 180,0    |
|                                                                                                                  | 57 684,9 |

## DEPENSES

|                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------|----------|
| — Prestations . . . . .                                           | 54 248,5 |
| — Frais d'administration . . . . .                                | 904,0    |
| — Amortissement dette-pensions . . . . .                          | 1 200,0  |
| — Intérêts dette-pensions (boni allocations familiales) . . . . . | 980,0    |
| — Charges financières I.N.A.S.T.I. . . . .                        | 180,0    |
|                                                                   | 57 512,5 |

## RESULTAT

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| — de l'exercice . . . . . | + 172,4 |
|---------------------------|---------|

INCAPACITE DE TRAVAIL  
(source: budget I.N.A.M.I.)

## RECETTES

|                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| — Cotisations (clef 12,10 p.c. × 4,66 p.c.) . . .            | 2 050,8 |
| + conjoints aidants . . . . .                                | 127,0   |
| — Etat — art. 1 <sup>er</sup> loi-programme 22.12.1989 . . . | 2 317,0 |
| — Assurance-auto . . . . .                                   | 180,2   |
| — Revenus de placements . . . . .                            | 1,3     |
| — Divers . . . . .                                           |         |
| (intérêts judiciaires, conv. internationales, etc.)          | 2,2     |
|                                                              | 4 678,5 |

## DEPENSES

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| — Prestations:                                                 |         |
| incapacité primaire . . . . .                                  | 436,6   |
| invalidité . . . . .                                           | 3 703,1 |
| allocation-maternité . . . . .                                 | 156,8   |
|                                                                | 4 296,5 |
| — Frais d'administration:                                      |         |
| I.N.A.M.I. . . . .                                             | 24,0    |
| I.N.A.S.T.I. . . . .                                           | 7,2     |
| organismes assureurs . . . . .                                 | 276,3   |
|                                                                | 307,5   |
| — Divers                                                       |         |
| (rembours. cotisations, conv. internationales, etc.) . . . . . | 12,9    |
|                                                                | 4 616,9 |

## RESULTAT

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| — de l'exercice . . . . . | + 61,6 |
|---------------------------|--------|

**GEZINSBIJSLAG**  
 (bron: R.S.V.Z.)

**ONTVANGSTEN**

|                                                                               |                |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| — Bijdragen (sleutel 12,10 % × 20,16 %)                                       | 8 872,0        |
| — Staat                                                                       |                |
| Organieke toelage                                                             |                |
| $\frac{3\,258,4 \text{ (wet 1976)}}{1,4859} \times 3,0767 =$                  | 6 746,9        |
| — boni gezinsbijslag                                                          | — 1 249,0      |
| — overdracht pensioenontvangst<br>naar sector gezinsbijslag                   | — 572,2        |
|                                                                               | <u>4 925,7</u> |
| Toelage vastgesteld bij artikel 291 van de programmawet van 22 december 1989: |                |
| $\frac{4\,925,7 \times 1,4859}{3,0767} =$                                     | 2 378,9        |
| Aangepast aan index 3,1125:                                                   |                |
| $\frac{2\,378,9 \times 3,1125}{1,4859}$                                       | <u>4 983,1</u> |
|                                                                               | 13 855,1       |

**UITGAVEN**

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| — Uitkeringen               | 12 243,4     |
| — Beheerskosten             | 452,0        |
| — Interesten pensioenschuld | <u>980,0</u> |
|                             | 13 675,4     |

**RESULTAAT**

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| — Over het dienstjaar | + 179,7 |
|-----------------------|---------|

**GEZONDHEIDSZORGEN**  
 (bron: begroting R.I.Z.I.V.)

**ONTVANGSTEN**

|                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| — Bijdragen:                                                         |                |
| verplichte                                                           | 10 645,9       |
| persoonlijke                                                         | 174,8          |
| achterstallen                                                        | <u>1 000,0</u> |
|                                                                      | 11 820,7       |
| — Staat                                                              |                |
| Toelage (artikel 1 van de programmawet van 22 december 1989)         | 7 592,0        |
| Afschrijving schuld 1980                                             | <u>296,4</u>   |
|                                                                      | 7 888,4        |
| — Autoverzekering + privé-verzek. maatsch                            | 361,3          |
| — Fonds Financieel Evenwicht (alleenstaanden + gezinnen zonder kind) | 800,0          |
| — Inkomsten uit beleggingen                                          | 13,0           |
| — Diversen (internat. overeenkomsten + gerecht interest)             | <u>29,6</u>    |
|                                                                      | 20 913,0       |

**ALLOCATIONS FAMILIALES**  
 (source: I.N.A.S.T.I.)

**RECETTES**

|                                                                             |                |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|
| — Cotisations (clef 12,10 % × 20,16 %)                                      | 8 872,0        |
| — Etat                                                                      |                |
| Subvention organique                                                        |                |
| $\frac{3\,258,4 \text{ (loi 1976)}}{1,4859} \times 3,0767 =$                | 6 746,9        |
| — boni allocations familiales                                               | — 1 249,0      |
| — report recettes-pensions vers secteur allocations familiales              | — 572,2        |
|                                                                             | <u>4 925,7</u> |
| Subvention fixée par l'article 291 de la loi-programme du 22 décembre 1989: |                |
| $\frac{4\,925,7 \times 1,4859}{3,0767} =$                                   | 2 378,9        |
| Adaptée à l'indice 3,1125:                                                  |                |
| $\frac{2\,378,9 \times 3,1125}{1,4859}$                                     | <u>4 983,1</u> |
|                                                                             | 13 855,1       |

**DEPENSES**

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| — Prestations             | 12 243,4     |
| — Frais d'administration  | 452,0        |
| — Intérêts dette-pensions | <u>980,0</u> |
|                           | 13 675,4     |

**RESULTAT**

|                 |         |
|-----------------|---------|
| — De l'exercice | + 179,7 |
|-----------------|---------|

**SOINS DE SANTE**  
 (source: prévisions I.N.A.M.I.)

**RECETTES**

|                                                                              |                |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| — Cotisations:                                                               |                |
| obligatoires                                                                 | 10 645,9       |
| personnelles                                                                 | 174,8          |
| arriérées                                                                    | <u>1 000,0</u> |
|                                                                              | 11 820,7       |
| — Etat                                                                       |                |
| Subvention (article 1 <sup>er</sup> de la loi-programme du 22 décembre 1989) | 7 592,0        |
| Amortissement dette 1980                                                     | <u>296,4</u>   |
|                                                                              | 7 888,4        |
| — Assurance-auto + Cies d'assurances privées                                 | 361,3          |
| — F.E.F. (isolés et familles sans enfants)                                   | 800,0          |
| — Revenus de placements                                                      | 13,0           |
| — Divers (conv. internationales et intérêts judiciaires)                     | <u>29,6</u>    |
|                                                                              | 20 913,0       |

## UITGAVEN

|                                                                            |              |                 |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|
| — Uitkeringen (na herleiding in bilaterale) . . .                          | 18 450,0     |                 |
| — Beheerskosten: R.I.Z.I.V. . . . .                                        | 102,0        |                 |
| Verzekeringsinstellingen . . . . .                                         | <u>904,1</u> | 1 006,1         |
| — Overdracht zelfst. (artikel 30 van de wet van 9 augustus 1963) . . . . . |              | 1 585,9         |
| — Leningslasten:                                                           |              |                 |
| Afschrijving schuld 1980 . . . . .                                         | 237,9        |                 |
| Interesten . . . . .                                                       | <u>301,4</u> | 539,3           |
| — Diversen (terugbet. bijdragen en internat. overeenk.) . . . . .          | <u>307,0</u> |                 |
|                                                                            |              | <u>21 888,3</u> |

## RESULTAAT

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| — Over het dienstjaar . . . . . | — 975,3 |
|---------------------------------|---------|

## DEPENSES

|                                                                          |              |                 |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|
| — Prestations (après réduction en bilatérale) . .                        | 18 450,0     |                 |
| — Frais d'administration: I.N.A.M.I. . . . .                             | 102,0        |                 |
| Organismes assureurs . . . . .                                           | <u>904,1</u> | 1 006,1         |
| — Transfert indépendants (article 30 de la loi du 9 août 1963) . . . . . |              | 1 585,9         |
| — Charges d'emprunts:                                                    |              |                 |
| Amortissement dette 1980 . . . . .                                       | 237,9        |                 |
| Intérêts . . . . .                                                       | <u>301,4</u> | 539,3           |
| — Divers (remb. cotisations et conv. internationales) . . . . .          | <u>307,0</u> |                 |
|                                                                          |              | <u>21 888,3</u> |

## RESULTAT

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| — De l'exercice . . . . . | — 975,3 |
|---------------------------|---------|